



Nº albarán : 80461828  
 Del. Note Nb: 2000  
 Fecha Exp : 07.06.2019  
 Fecha rec: Rec date :

Transportista/Carrier : Transport number: 262950

Razón social :  
 Short name :  
 Matrícula : P131886CX  
 Plate Nb : 80232624  
 Remolque : HROM6770  
 Remoc. plate : 5009423013

Unidad transportes : Transp. ind. p. carr.  
 Del Unit. : Del Unit.

Destino / To :  
 Cliente : Magna PT S.p.A.  
 Customer: Magna PT S.p.A.  
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
 Del. address: Via dei Ciclamini, 4  
 Modugno Bari 70026  
 Italia  
 Planta :  
 Center :  
 Puerta de descarga:  
 Unloading point :  
 Puesto de consumo : 14249  
 Point of consumption :

Proveedor / Supplier :  
 Código: 91000014  
 Dirección: Polígono Kataide  
 Address: Polígono Kataide  
 Población: Mondragon 20500  
 City: Mondragon 20500  
 País : España  
 Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Packaging Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received								
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031	360		PZA	TBA-501494	012	14809381/14809392	30	550003986401		
					TBA-501712	072					
Peso neto total : 3.518,200 Total net weight: 3.518,200 Peso bruto total : 4.683,600 Total brut weight: 4.683,600										Nº total de palets o contenedores: Total Nbr of palets or containers: 012	

KUFNER-THAGEL S.r.l.  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantita dichiarata: 360  
 Quantita effettiva: 12  
 Tipo Imballaggio:  SI  NO  
 Conforme alle norme di imballaggio:  SI  NO  
 Data controllo: 14/6/13  
 Firma: [Signature]

Proveedor / Supplier :  
 Confirmado / Assigned :  
 Reception / Receiver :  
 Almacén / Warehouse :  
 Transportista / Carrier :

SIGNED BY: KUMAR MARIKORENA  
 F. M. Fagor Ederlan S. Coop.

Observaciones / Comments :  
 El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION  
 TO FILL BY THE RECEIVER

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) <b>Fagor Ederlan Koop.E.</b> <b>Torrebasa Pasealekua, 7</b> <b>20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)</b> <b>NIF E9F-200047848</b>	МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (СМР) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)
--	--

2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) <b>МКАА ЕТ - Р.А.</b> <b>70026, MODUGNO - BARI, IT</b>	16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) <b>P.13 1886 CX</b> <b>АИРОМ 2019</b> <b>АИТОТРАСПОРТИ CASCIONE ANSELO</b> <b>Via Morandi, 26 - 70027 MODUGNO (BA)</b> <b>П.И.Н. 077002726 - С.Р. 000010001001</b> <b>К.Р. 000010001001</b>
---	---

3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) <b>70026, MODUGNO - BARI, IT</b>	18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations <b>EX 976HC</b>
---	---

4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <b>АВУИГАТ ЕСП</b> <b>07.06.2019</b>	
--	--

5. Приложени документи Documents attached <b>70461728 70461728</b>
--

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м <sup>3</sup> Volume in m <sup>3</sup>
31	CAJAS	PTEBAS	AUTO		71165	

Клас Class      Цифра Number      Буква Letter      (ADR\*)

13. Указания на изпращача Sender's instructions	19. Специални споразумения Special agreements
--	--

20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges:			
Намления Deductions:			
Салдо Balance			
Добавки Surplement charges:			
Други такси Other charges:			
ВСИЧКО TOTAL:			

21. Изготвена в ..... на ..... Established in <b>AVDASATE</b> on <b>27-06</b> 20 <b>19</b>	15. Наложен платеж Cash on delivery <b>KUEHNE + NAGEL s.r.l.</b> <b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b>
---	--

22. <b>SIGNED BY ROMAN MANTICORONA</b> <b>R.M. Fagor Ederlan S. Coop.</b> Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	23.  Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	24. Стоките получени / Goods received Мест <b>14 GIU 2019</b> 20 Место on 20 <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b> Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
--	---	---

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.  
 To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното усъщаване в послателния ред още: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.  
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.